

Y E A R B O O K

2 0 1 6



IMPRESSUM

This Yearbook was possible by a
cooperation with the whole FLTRI board

Text Paule KREMER
Christian KROMBACH
Patrick THILL

Photography Cyrille EPLE
Jeff KOEP
Corinne KRAUS
Sophie MARGUE
Yvonne RAACH
Viviane SLONIEWICZ
Patrick THILL
Guy WOLFF

Layout Sophie MARGUE

**FLTRI
YEARBOOK**

2016

www.fltri.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Sports



2016 has been exciting and memorable for the Luxembourgish Triathlon and Duathlon sport. Indeed, the year was dominated by the Olympic Games and even though the FLTRI wasn't represented at the Rio Games, it got very close to having one athlete selected. However, one of our technical officials, Eugene Kraus, had the honour to be selected for the Paralympics Triathlon

in Rio. We are very proud of his 4th Olympia participation after Sydney 2000, Athens 2004 and Beijing 2008. Furthermore, two of our top athletes managed to make the top 100 in the ITU rankings, something unheard of so far. Additionally, in the male junior category, the Federation achieved high scores on international competitions which can also be said about the female youth B category. These high performances can not only be explained by individual perseverance or private coaching but every single one of these results is the fruit of a long term development structure the FLTRI has set up over the last decade. A structure these athletes have benefited from.

Long distance athletes as well as age group athletes, representing our core of licensed athletes, also did an impressive job at producing top international performances. We don't have the statistics, but without much hesitation, we can claim that FLTRI athletes have competed on at least 5 continents in 2016 and represented Luxembourg at all major international Duathlon and Triathlon

championships. This is a phenomenon that the FLTRI proudly supports. Furthermore, for the first time ever, the FLTRI has been represented by a female athlete at the Ironman World Championships in Hawaii.

In Luxembourg, unlike any other year before, 2016 has been biased by weather disasters. Hence, we weren't able to organize our MD Triathlon Championships because of poor water quality. Three out of our six national triathlon events had to be converted into duathlon events, which had a direct impact on the outcome of each race and many „true“ triathletes had a hard time racing duathlons when they had prepared for triathlon events. Unfortunately, this also often translated into poor participation levels. Fortunately enough, the standard distance Triathlon Championships wasn't jeopardized by this on-going problem.

Similar to what is happening in the running scene; the national Triathlon sport has also witnessed a considerable rise in the number of events organized. This year alone, we could



see the launch of a new major triathlon event. Over the last four years, the addition of five new triathlon/duathlon events has not only boosted the offer of interesting racing opportunities in Luxembourg but it also put Luxembourg on the international triathlon/duathlon event map. The Ironman 70.3 Luxembourg has become world famous for its scenic bike route and rather original river swim. This year, the event was sold out six weeks prior to the race start, which is further proof of the attractiveness of this new racing venue. Besides triggering many newcomers to the sport, this event has raised national awareness for our sport, reason why the FLTRI has been supporting this major event, alongside the Ironkids event.

Now that the season is over, I wish you all a constructive off-season and would like to see you fully replenished mentally and physically come next year.

Christian Krombach



CHRISTIAN KROMBACH
President



EUGÈNE KRAUS
Vice-President



PATRICK THILL
Secretary General



MARC D'HOOGHE
Treasurer



JILL STERBA



MARTIN BÄUMLER



CHRISTIAN SEIDEL



HENDRIK FEHR



ANTOINE DE GROOTE



PAULE KREMER



TIMON SVOBODA



DORIS MICHELS-RIPP
Administration



CYRILLE EPLE
National Coach



PAULO GONCALVES
Coach Age Group



THOMAS ANDREOS
National Coach

A

Bob HALLER
Neil PETERS
Stefan ZACHÄUS

X3M
CSL
CSL

Standard distance
Standard distance
Standard distance

Joe MILLER
Jil GLOESENER
Olivier GODART
Christian KROMBACH

CAB
CSL
X3M
Trispeed

Standard distance
Standard distance
Long distance
Long distance

B

C

Felix HEMMERLING
Yannick LIENERS
Tom KRIER
Steve MOOG
Timon SVOBODA

Trispeed
CAB
Trispeed
Trispeed
Trilux

Standard distance
Standard distance
Long distance
Long distance
Long distance

U23

Eric HERMES Trispeed

Oliver GORGES CAB

Junior

Cadre promotion

Olivier HAVE
Nicolas HAVE
Helene WINKEL
Eva DANIELS
Tom CARRE
Christophe LOGELIN
Sophie HERMES
Luca KRÄMER

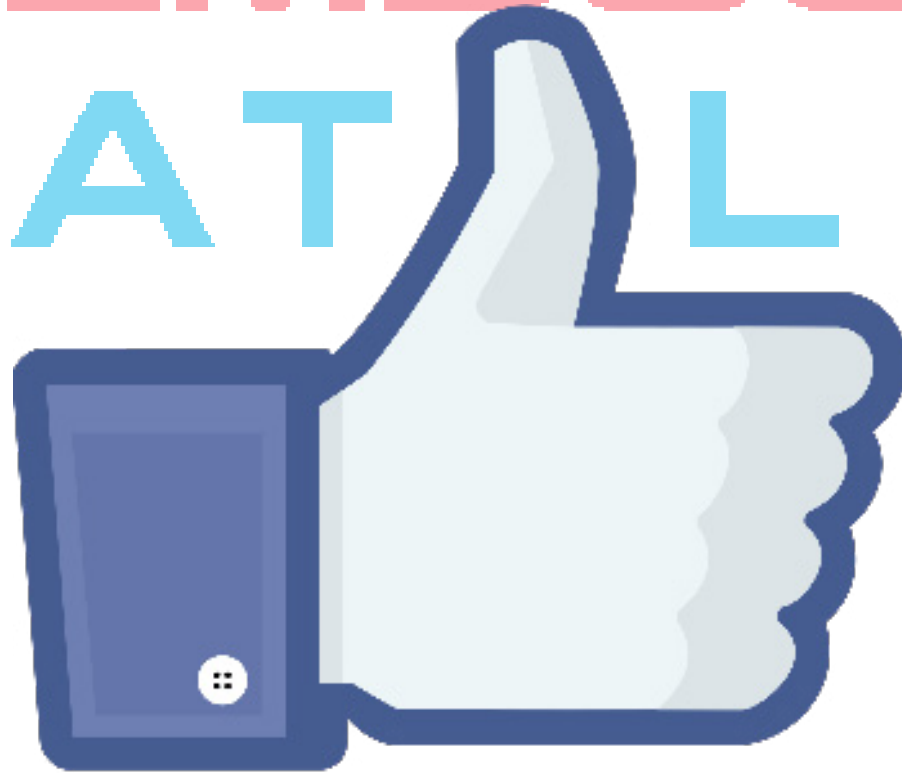
Trilux
Trilux
Trilux
Trilux
Trispeed
Trispeed
Trispeed
CELTIC

C
A
D
R
E

F
L
T
R
I



LUXEMBOURG TRIATHLON



Stay informed and like our official facebook page!

facebook.com/fltriathlon

A promotional image for ZeroD triathlon apparel. Three athletes, a woman on the left and two men in the center and right, are standing against a dark, smoky background with blue and purple light effects. They are wearing sleek, form-fitting wetsuits. The central man's wetsuit has yellow accents on the shoulders and a ZeroD logo on the chest. The woman and the man on the right wear solid black wetsuits. The ZeroD logo is prominently displayed in the foreground, partially overlapping the athletes.

ZERO D

THE ULTIMATE TRIATHLON APPAREL FRENCH COMPANY

WWW.ZERO D.COM

C
A
D
R
E
S

C
O
S
L

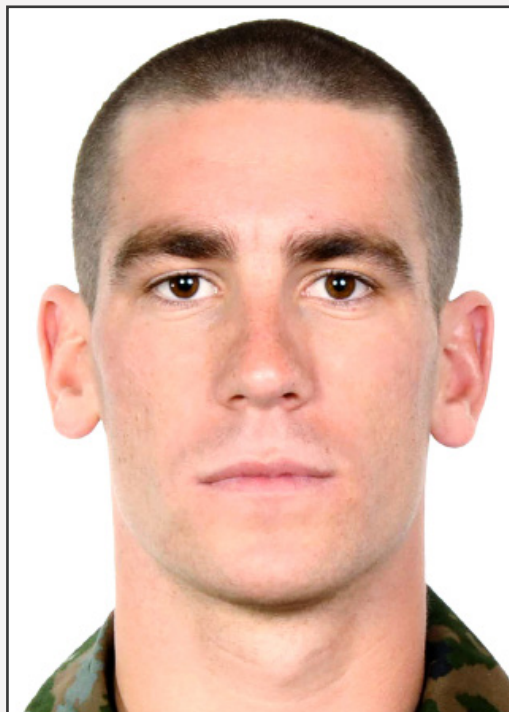


BOB HALLER
Cadre Élite

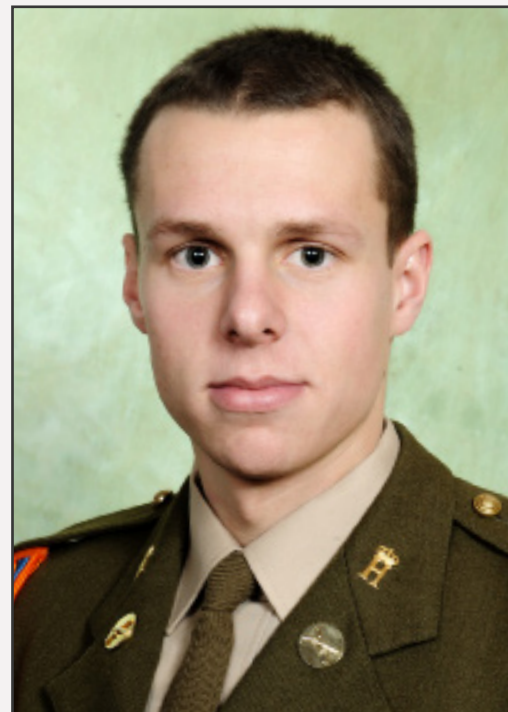


STEFAN ZACHÄUS
Cadre Élite

SECTION DES SPORTIFS D'ÉLITE DE L'ARMÉE



BOB HALLER
since 2013



NEIL PETERS
since 2012

Eva DANIELS

Oliver GORGES

Olivier HAVE

Eric HERMES

Sophie HERMES

Luca KRÄMER

Nicolas HAVE

Christophe LOGELIN

Noémie RIES

Arnaud WERNER

Helene WINKEL



Big thanks

to all our sponsors
and partners

 **Cactus**

ASPORT

> sport + fashion + lifestyle <

 CORE CAPITAL

 voyages
emile weber
électiklassic reisen

 **SIGELUX**
AGENCE IMMOBILIÈRE

 **Bâloise**
Assurances

 **ION**
GROUP

ZERO

LUX  ENERGIE

 **Regulux**
SA

 **sweet
cotton**
love to care

 **RTL**

 **Fiduciaire Jean-Marc Faber**

S
P
O
N
S
O
R
S





70, Grand Rue
L-2000 Luxembourg
www.sigelux.lu

T. 46 71 50
F. 46 71 54
info@sigelux.lu

RENT TO THE FULL EXTENT. SELL AND FEEL WELL.

OVER 20 YEARS OF EXPERIENCE IN SELLING AND RENTING PROPERTIES
MAKES SIGELUX YOUR PERFECT PARTNER IN REAL ESTATE.

FLTRI Indoor Aquathlon	17.01.2016	FLTRI
Assemblée Générale FLTRI	16.03.2016	FLTRI
CAB Cross-Duathlon	20.03.2016	CAB
CAB Duathlon Ehlerange National Duathlon Championships	24.04.2016	CAB
Ourdall Powerman Duathlon National Championships Long Distance Duathlon	01.05.2016	CSN & M2-Events
Musel-Triathlon	22.05.2016	CAEG
Springwater Triathlon	04./05.06.2016	Trispeed & Performance Club
Ironkids	17.06.2016	FLTRI & Ironman Luxembourg
Ironman 70.3 Luxembourg Région Moselle National Championships XL Duathlon	18.06.2016	Ironman Luxembourg
Mamer Duathlon	26.06.2016	Trispeed
Triathlon Echternach National Triathlon Championships	02./03.07.2016	Trilux
Open Water Challenge	16.07.2016	Swimming Luxembourg
Triathlon Weiswampach	20./21.08.2016	CELTIC
Éislek-Triathlon	17.09.2016	CSN & M2-Events
Asport Red Rock Challenge Crossduathlon	08.10.2016	CAB & Red Rock Challenge Asbl
FLTRI Awards 2016 & Athletes evening	03.12.2016	FLTRI / Willy Oberweis & Corinne Kraus

CHAMPIONSHIPS

DUATHLON

STANDARD



ELITE WOMEN

1	Pia WILTGEN	CAD
2	Paule KREMER	Trilux
3	Anja DZIADEK	Trispeed

ELITE MEN

1	Yannick LIENERS	CAB
2	Jérôme EWEN	CELTIC
3	Dany PAPI	CAB

PARADUATHLON PT4 MEN

1	Joé KURT	Trispeed
---	----------	----------

JUNIOR MEN

1	Oliver GORGES	CAB
2	Noah FRIES	Trispeed
3	Moris BRUST	CELTIC

YOUTH B WOMEN

1	Laëtitia MAUS	CAB
2	Nina BERTON	Trispeed
3	Hélène WINKEL	Trilux

YOUTH A MEN

1	Tim THULL	CELTIC
2	Pierre LEBRUN	Trilux

YOUTH B MEN

1	Christophe LOGELIN	Trispeed
2	Luca KRAEMER	CELTIC
3	Tom CARRE	Trispeed

YOUTH C WOMEN

1	Jil LANGER	X3M
2	Noémie RIES	CAEG

YOUTH C MEN

1	Charel DAX	Trispeed
2	Aurélien CARRE	Trispeed
3	Valentin CAUW-GOERES	Trispeed

M20

1 Luc HENSGEN CAS

M25

1 Claude LUCAS X3M

F30

1 Cherryl CLOSENER CAEG

M30

1 Eric JUNGBLUTH Trispeed

M35

1 Roger DA COSTA CAB

M40

1 Raphael LANG CAB

F45

1 Sonny ESCHETTE Trispeed

M45

1 Serge THILL CAB

M50

1 Alain KIEFFER CAB

M55

1 Manuel MORDICONI CAB

M60

1 Gian-Marco BARTOLINI X3M





CHAMPIONSHIPS DUATHLON LONG DISTANCE



ELITE WOMEN

1	Isabelle KLEIN	Trilux
2	Tania HOFFMANN	Trilux
3	Martine LICKER	Trispeed

ELITE MEN

1	Christian KROMBACH	Trispeed
2	Jérôme EWEN	CELTIC
3	Dany PAPI	CAB

F25

1 Lis THILLMANN CAEG

M25

1 Tom SCHMIT CAEG

M30

1 Eric JUNGBLUTH Trispeed

M35

1 Claude SCHEUER CAEG

F40

1 Sandy FLIES CELTIC

M40

1 Claude BILTGEN CELTIC

M45

1 Serge THILL CAB

F50

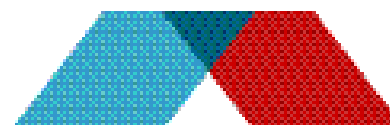
1 Josiane SCHWARZ CAEG

M50

1 Alain KIEFFER CAB

M60

1 Gian-Marco BARTOLINI X3M


LUCAS
**CARRELAGE - SANITAIRE
ÉQUIPEMENT CLIMATIQUE**
www.lucas.lu





C H A M P I O N S H I P S

D U A T H L O N

X L



ELITE WOMEN

- | | | |
|---|------------------|----------|
| 1 | Danièle FLAMMANG | Trispeed |
| 2 | Jil GLOESENER | CSL |
| 3 | Paule KREMER | Trilux |

ELITE MEN

- | | | |
|---|--------------------|----------|
| 1 | Neil PETERS | CSL |
| 2 | Olivier GODART | X3M |
| 3 | Christian KROMBACH | Trispeed |

M18

1 Dylan MATHAY CAEG

F25

1 Lis THILLMANN CAEG

M25

1 Jeff RAACH Trilux

F30

1 Laure FIORESE CAD

M30

1 Yves KOCH X3M

F35

1 Michele PHILIPPI CELTIC

M35

1 Claude SCHEUER CAEG

M40

1 Christophe PIRENNE CAD

M45

1 Serge THILL CAB

M50

1 Alain KIEFFER CAB

M55

1 René LIENERS CAB

M60

1 René SCHOCKMEL Trilux

M65

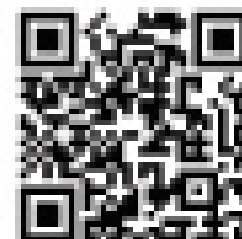
1 Jean-Claude SCHNEIDER Trilux





IRONMAN

70.3' LUXEMBOURG REGION MOSELLE



WATCH THE
HIGHLIGHTS
OF THE RACE!



18. Juni 2017

Region Moselle, Luxembourg

Ironman.com/luxembourg70.3

facebook.com/Ironman703Luxembourg

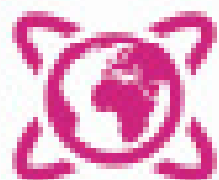


Telkea

GROUP

EXPERTISE & INNOVATION
FLEXIBILITY & PROXIMITY

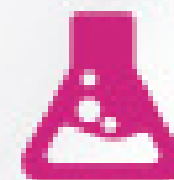
#Human Connected



Local to International



«LifeCycle» Services



Briefing Center & Labs

ICT



Networking, Mobility & Security
IT Infrastructure
Unified Communications, Collaboration
& Customer Interaction
Trading Floor & Compliance Services
Physical Security & Building Services
Building Infrastructure

CLOUD



Data Center & Colocation
Infrastructure as a Service
Unified Communications
& Collaboration as a Service
IT as a Service
Physical Security as a Service
IaaS & Development

TELECOM



Connectivity
Internet Access
Fixed Line Communications

1, rue de Bitbourg | L-1273 Luxembourg | www.telkea.com

T +352 42 83 83 1 | F +352 42 83 84 | info@telkea.com

CHAMPIONSHIPS TRIATHLON STANDARD



ELITE WOMEN

1	Pia WILTGEN	CAD
2	Sophie MARGUE	CAEG
3	Danièle FLAMMANG	Trispeed

ELITE MEN

1	Bob HALLER	X3M
2	Yannick LIENERS	CAB
3	Christian KROMBACH	Trispeed

PARATRIATHLON PT4 MEN

1	Joé KURT	Trispeed
---	----------	----------

JUNIOR MEN

1	Oliver GORGES	CAB
2	Dylan MATHEY	CAEG
3	Alex JUNCK	Trilux

YOUTH A MEN

1	Olivier HAVE	Trilux
2	Pierre LEBRUN	Trilux

YOUTH B WOMEN

1	Eva DANIELS	Trilux
2	Hélène WINKEL	Trilux
3	Sophie HERMES	Trispeed

YOUTH B MEN

1	Christophe LOGELIN	Trispeed
2	Tom CARRE	Trispeed
3	Luca KRAEMER	CELTIC

YOUTH C WOMEN

1	Jil LANGER	X3M
2	Noémie RIES	CAEG
3	Lou VANDENBOSSCHE	CAPA

YOUTH C MEN

1	Aurélien CARRE	Trispeed
2	Valentin CAUW-GOERES	Trispeed
3	Metti LAPLUME	Trispeed

F18

1 Nina GORGES X3M

M18

1 Gregory BAUSTERT Trilux

M25

1 Tom SCHMIT CAEG

M30

1 Peters SAM Trispeed

M35

1 Alain JUNGEN X3M

M40

1 Steve FELLER CELTIC

F45

1 Sonny ESCHETTE Trispeed

M45

1 Werner OBERWEIS CELTIC

M50

1 Christian LAPLUME Trispeed

M55

1 René LIENERS CAB

M60

1 Gian-Marco BARTOLINI X3M





Conseil International du Sport Militaire

CISM WOMEN

1	Andrea JOCHEMS	NED
2	Jackie WYKES	IRL

CISM MEN

1	Pieterjan PENNE	NED
2	Timo SCHAFFELD	IRL
3	Hans MOONEN	BEL
4	Laurent NOBELS	BEL
5	Lowie DEWITTE	BEL
6	Dany PAPI	LUX
7	Michael BARRY	IRL
8	Gavin CRAWFORD	IRL
9	Thierry DONDLINGER	LUX
10	Marco SENGSTOCK	GER
11	Olivier SPURZEM	GER
12	Daniel AERDEN	BEL
13	William DIDIER	BEL
14	Lars VERLAAN	NED
15	Holger WOLLNY	GER
16	John JOYCE	IRL
17	Romain SIMON	LUX
18	Henk ELBERTSEN	NED
19	Barry SMYTH	IRL
20	Joé HUTMACHER	LUX
21	Serge RAACH	LUX





LIS THILLMANN

When did you start triathlon and what was your motivation to start?

I only started training for triathlons in 2015. Before that I was often present at triathlon events but only as a spectator. I was drawn to the atmosphere at these events. However, the only thing that kept me from starting as an athlete was the swim because I only learned how to swim front crawl two years ago.

What are your main goals in the sport?

I would love to be able to compete at a long distance event, preferably in Roth. I have witnessed the race several times as a spectator and I always had goose bumps only watching the race. At the moment, this is only a dream but with a lot of training this dream might turn into reality.

Out of the three, what is your favourite discipline?

My favourite discipline is cycling, preferably in the mountains.

How many hours of training per week?

Except for the off-season, I train up to 15 hours a week.

What do you do for a living?

I am a primary school teacher.

If you hadn't started with triathlon, what would have been your favourite sport?

That's a good question! I guess I would cycle or practise martial arts.

Where do you prefer to train?

I love cycling in Mallorca and in the Provence. Mallorca is a paradise for cycling. In the Provence, I especially like the Lac St Croix to swim in and cycle in the surrounding mountains.

Any other hobbies?

Unfortunately, it is hard to have other hobbies besides triathlon. But if there is some time left, I love going to the sauna and baking.

What's your favourite food and drink?

Do you pay attention to your nutrition?

I love sushi! Sushi tops every pasta party ;). I pay attention to my nutrition but there are always exceptions ;).



CARLO FELTES

When did you start triathlon and what was your motivation to start?

Twenty years ago I had already participated at both the sprint events in Echternach and in Waiswampach. I was the last person to exit the swim but managed to overtake most of the field on the bike since I was a cyclist back then. After a car accident when I was 33, I couldn't move my leg anymore and started running after my rehabilitation. I was running for quite a period of time after that but one day decided to learn how to swim. I actually tried

doing so by watching others.

I only returned to triathlon in 2012 after entering Challenge Walchsee and I have never stopped since.

I can't tell you what my motivation is to do triathlon but I really like doing sports and, as most people know, I enter every race around.

What are your main goals in the sport?

I really don't have any goals. Even though I exaggerate when it comes to racing I am too old to achieve anything. If I had to name a goal it would be to achieve something at age group level. At the moment, I am hoping to win the Duathlon Challenge so I have entered the Cross Duathlon in Belvaux to defend my first place.

Out of the three, what is your favourite discipline?

People will be surprised to hear this but, my favourite is actually swimming! I have just entered a new course to improve my technique.

Favourite stroke?

Breaststroke of course!

How many hours of training per week?

12 hours.

If you hadn't started with triathlon, what would have been your favourite sport?

Since I have always cycled and even raced for the Luxembourgish team when I was young, I have to say cycling.

What's your favourite food and drink?

Do you pay attention to your nutrition?

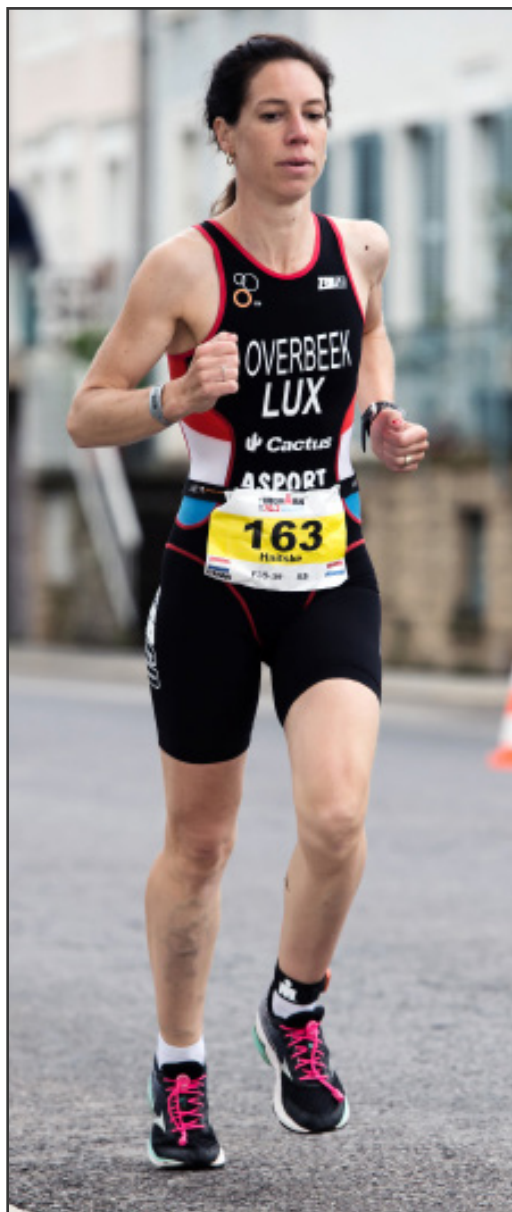
I don't eat any meat, so my favourite food is cheese capeletti. Furthermore, I don't drink any alcohol and people might be surprised to hear this but I pay attention to my sugar intake.

How many pastries and coffees do you consume per day?

I knew this was an obvious question to ask because of my Facebook posts. As I said, I am paying attention to my sugar intake so at the moment, I am eating two 'pasteis de nata' in the morning and that would be my only sugary food of the day. As for coffee, can consume from none to 15 cups a day. I guess my average is five cups though.

Any other hobbies?

As most people know I am Internet and Facebook addicted. I also like spending time with my sons and watching good movies on television. I also consider my job as a hobby because I love doing it. Lastly, I love Dodge cars and want to buy a Dodge soon.



HAITSKE OVERBEEK

When did you start triathlon and what was your motivation to start?

I started doing triathlon three years ago. I used to play hockey but stopped doing any sports for eight years. Five years ago I started running and participated in a relay at the Ironman 70.3 in Remich. I thought about how cool it was to do these three disciplines in a row and was wondering whether I could do the same. Then, I bought a bike, learned how to swim front crawl and entered the event as an individual starter the following year.

What are your main goals in the sport?

I want to improve my performances and get to know the limits of my body. Of course, I would like to qualify for and participate in Hawaii.

Out of the three, what is your favourite discipline?

Actually, I love all three disciplines and my favourite discipline always alternates. However, if I had to choose one it would be cycling.

Favourite training session?

Long sunny bike rides or short fast run workouts.

How many hours of training per week?

This always depends on what race I am training for. Hence my training can range from 8-20 hours a week.

What do you do for a living?

In the Netherlands, I used to work as a lawyer but now I stay at home for my kids. I have four girls aged between 6 and 9. That's enough work ;)

If you hadn't started with triathlon, what would have been your favourite sport?

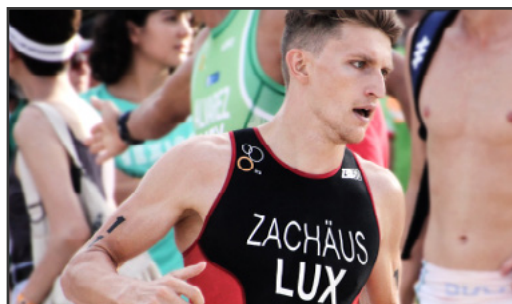
Ice skating, cross country skiing, tennis or hockey.

What's your favourite food and drink? Do you pay attention to your nutrition?

Sushi! I try to pay attention to my nutrition, I try to eat a variety of foods and a lot of vegetables. However, I should pay more attention to eating less sweets and I should add more meat to my meals.

Any other hobbies?

Drawing, baking and arts and crafts with my girls.



STEFAN ZACHÄUS

First question, why do people call you Cesar?

In my first training group there were already two guys named Stefan so the girls kept on calling me Zesarius because of my last name. Somehow this turned into Cesar and the name stuck. When I started training with the DTU, I was already introduced as Cesar and no longer as Stefan. The name took over in as far as my headmaster actually congratulating me for my university diploma with 'well done Cesar'. Even now I find it hard to decide what name to introduce myself with.

When did you start triathlon and what was your motivation to start?

It was in February 2005. Previously I had been introduced to sports through my older sister and I used to swim with a friend of mine who kept on beating

me no matter how hard I trained. He entered a sports' school in Potsdam and I decided to join him. There, my swim coach quickly told me that I would never be a strong enough swimmer and told me to try out triathlon.

When did you start approaching triathlon from a professional angle?

Actually, that has already started in Potsdam since our group trained at a high level aiming to be able to compete at international level. This environment was very beneficial for us and we all took it very seriously. In 2007, one of our members, Gregor Buchholz, managed to gain the U23 world title and I realised that through the training we were doing that I could compete at a high level too.

What are your main goals in the sport?

The Olympic Games.

How many hours of training per week?

20 hours.

Do you work alongside your triathlon career?

Yes, I work as an auditor for 32-40 hours a week.

If you hadn't started with triathlon, what would have been your favourite sport?

Definitely cycling and cross country skiing!

Why did you choose Luxembourg as your training ground?

In Luxembourg, the possibilities and working conditions are perfect, especially if you studied economics. I also have a contract which allows me to train before and after work. Furthermore, the FLTRI has helped me a lot in regards to my sport.

What is your favourite food? Do you pay attention to your nutrition?

I would love to pay more attention to my nutrition but doing that is a luxury. At university, I was very conscious about what I was eating. I would make my own gluten-free bread for example. Unfortunately, I don't have as much time these days. If I had to name one favourite dish it would be Lasagna, but recently, I cooked "Kniddelen" by myself which I really liked a lot too.

Any other hobbies?

Actually, I love eating out and I spend most of my money on it.

One last question, what hair products are you using?

None, this hair is the result of a lot of chlorine.

FLTRI AQUATHLON EVENTS



WOMEN

- 1 Lina VÖLKER
- 2 Sue SCHÄFER
- 3 Eva SKAZA

MEN

- 1 Stefan ZACHÄUS
- 2 Kay SCHWEPPE
- 3 Erwin VANDERPLANCKE

JUNIOR WOMEN

- 1 Lina VÖLKER
- 2 Eva SKAZA
- 3 Stephanie MÜHL

JUNIOR MEN

- 1 Kay SCHWEPPE
- 2 Noah SERVAIS
- 3 Oliver GORGES

YOUTH A WOMEN

- 1 Sue SCHÄFER
- 2 Mala SCHULZ
- 3 Jara BRANDENBERG

YOUTH A MEN

- 1 Jonas OSTERHOLT
- 2 Arnaud DES BOSCS
- 3 Ersen ALBAYRAK

YOUTH B WOMEN

- 1 Eva DANIELS
- 2 Elise TAHAY
- 3 Therese SCHUHENN

YOUTH B MEN

- 1 Arne LEISS
- 2 Alban TROISFONTAINES
- 3 Antoine VANDEBROEK

YOUTH C WOMEN

- 1 Marike SCHNEEHAGEN
- 2 Hannah CHAUVEHEID
- 3 Anna BRANDENBERG

YOUTH C MEN

- 1 Gianluca WESSLING
- 2 Tizian BERLIN
- 3 Quentin ZUROWSKI

KIDS A WOMEN

- 1 Mara KROMBACH
- 2 Lilou CHAUVEHEID
- 3 Saskia NEY

KIDS A MEN

- 1 Finn REHBOCK
- 2 Luis KEUL
- 3 Laurin WORTMANN

KIDS B WOMEN

- 1 Linda KROMBACH
- 2 Catherine BERENS
- 3 Pien BOUWMEISTER

KIDS B MEN

- 1 Maxence OSTER
- 2 Gauthier VAN DURME
- 3 Loïc FOLSCHEID



FLTRIKIDS EVENTS



YOUTH A WOMEN

- 1 Marguerite BLANC
- 2 Anne RIEMER
- 3 Lisa DROUET

YOUTH B WOMEN

- 1 Eva DANIELS
- 2 Helene WINKEL
- 3 Fanny ARENDT

YOUTH B MEN

- 1 Christophe LOGELIN
- 2 Luca KRÄMER
- 3 Tom CARRE

YOUTH C WOMEN

- 1 Lou VAN DEN BOSSCHE
- 2 Maya PROESS
- 3 Jil LANGER

YOUTH C MEN

- 1 Nicolas LANNERS
- 2 Aurélien CARRE
- 3 Valentin CAUWE GOERES

KIDS A WOMEN

- 1 Mara KROMBACH
- 2 Laura HRIC
- 3 Gwen NOTHUM

KIDS A MEN

- 1 David LANG
- 2 Samuel MÖLLER
- 3 Tiago BERNARD

KIDS B WOMEN

- 1 Linda KROMBACH
- 2 Jara BANKA
- 3 Pien BOUWMEISTER

KIDS B MEN

- 1 Yannis LANG
- 2 Tom HEYART
- 3 Harry SMALLBONE





AQUATHLON 2017

SAVE THE DATE

15.01.2017

IRONKIDS

LUXEMBOURG - MEDAILLE MANIE

Im Zusammenhang mit tri:ll
LUXEMBOURG
TRIATHLON



**Samstag,
17. Juni
2017**

**Schwimmbad,
Remich**

**IRONKIDS
Medaille &
Shirt für jeden
Finisher!**

SWIM + RUN



Mehr Infos unter: www.ironman.com/luxembourg70.3 -> Side Events

C
R
O
S
S

D
U
A
T
H
L
O
N



C
A
B

B
E
L
V
A
U
X

ELITE WOMEN

- 1 Delphine PETITMANGIN
- 2 Claire METZDORF
- 3 Erica BASTIAN

ELITE MEN

- 1 Sebastien FLORIMOND
- 2 Robin TOURNANT
- 3 Dany PAPI

JUNIOR MEN

- | | | |
|---|---------------|--------|
| 1 | Oliver GORGES | CAB |
| 2 | Dylan MATHEY | CAEG |
| 3 | Alex JUNCK | Trilux |

YOUTH B MIXED

- 1 Tom CARRE
- 2 Nina BERTON
- 3 Jordan DETEIX

YOUTH C WOMEN

- 1 Jil LANGER
- 2 Noémie RIES

YOUTH C MEN

- 1 Charel DAX
- 2 Aurélien CARRE
- 3 Paul LENTCHAT

KIDS A WOMEN

- 1 Eléa WEBER
- 2 Léane PIERRET
- 3 Noa LANGER

KIDS A MEN

- 1 David LANG
- 2 Pol ZOLLER
- 3 Luca SEIDEL

KIDS B WOMEN

- 1 Misha SCHMITZ

KIDS B MEN

- 1 Thé. DA COSTA PASETTI
- 2 Tom HEYART
- 3 Yannis LANG



M
U
S
E
L

T
R
I
A
T
H
L
O
N

C
A
E
G

G
R
E
V
E
N
M
A
C
H
E
R



ELITE WOMEN

- 1 Paule KREMER
- 2 Sophie MARGUE
- 3 Sara BUND

ELITE MEN

- 1 Gregor PAYET
- 2 Yannick LIENERS
- 3 Andreas THEOBALD



**S
P
R
I
N
G
W
A
T
E
R

T
R
I
A
T
H
L
O
N**

**T
R
I
S
P
E
E
D

/

P
E
R
F
·

C
L
U
B**

**R
O
S
P
O
R
T**

50

STANDARD WOMEN

- 1 Jil GLOESENER
- 2 Haitske BOUWMEISTER-OVERBEEK
- 3 Daniele FLAMMANG

STANDARD MEN

- 1 François REDING
- 2 Philippe LAMBERTY
- 3 Christian KROMBACH

SPRINT WOMEN

- 1 Charlotte DE GROOTE
- 2 Mariette BROSIUS
- 3 Sonja EICHER

SPRINT MEN

- 1 Dietmar BIER
- 2 Claude LUCAS
- 3 Gavin HODGSON

YOUTH B WOMEN

- 1 Eva DANIELS
- 2 Helene WINKEL
- 3 Aranka ALTEN

YOUTH B MEN

- 1 Christophe LOGELIN
- 2 Tom CARRE
- 3 Luca KRÄMER

YOUTH C WOMEN

- 1 Jil LANGER
- 2 Noémie RIES

YOUTH C MEN

- 1 Aurélien CARRE
- 2 Charles DAX
- 3 Nick LANNERS



D U A T H L O N

T R I S P E D

M A M E R



STANDARD WOMEN

- 1 Paule KREMER
- 2 Sonny ESCHETTE
- 3 Cherryl CLOSENER

STANDARD MEN

- 1 François REDING
- 2 Matthias HEYVAERT
- 3 Jérôme VASSEUR

SPRINT WOMEN

- 1 Mara SCHWAGER
- 2 Nathalie BERNARD
- 3 Sonja EICHER

SPRINT MEN

- 1 Bastian MORETTE
- 2 Aurélien VERGOTTINI
- 3 Xavier PRETESEILLE

YOUTH A MEN

- 1 Pierre LEBRUN

YOUTH B WOMEN

- 1 Nina BERTON
- 2 Gwendolynn BERTEMES

YOUTH B MEN

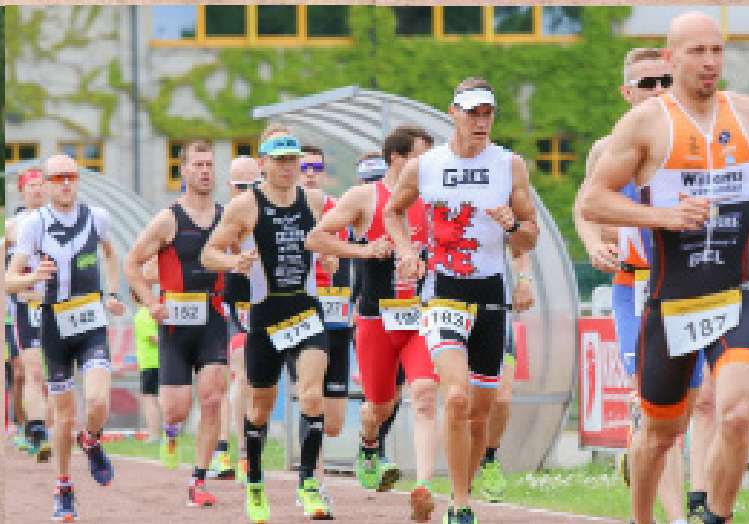
- 1 Christophe LOGELIN
- 2 Tom CARRE
- 3 Luca KRÄMER

YOUTH C WOMEN

- 1 Jil LANGER
- 2 Noémie RIES

YOUTH C MEN

- 1 Valentin CAUWE GOERES
- 2 Alexandre DECKER
- 3 Ilias FIORUCCI



ELITE WOMEN

- 1 Jil GLOESENER
- 2 Ivana KURIACKOVA
- 3 Joke COYSMAN

ELTE MEN

- 1 Dylan MAGNIAN
- 2 Yannic STOLLENWERK
- 3 Neil PETERS

JUNIOR WOMEN

- 1 Kiara LENAERTZ
- 2 Emma CLAISSE
- 3 Joni MEERE

JUNIOR MEN

- 1 Yorben VERBOVEN
- 2 August VANDENBUSSCHE
- 3 Arnaud DELY

YOUTH A WOMEN

- 1 Femke KIEKENS
- 2 Inès MOMMEN
- 3 Mies BOMANS

YOUTH A MEN

- 1 Jakob BREINLINGER
- 2 Antoon HOUBEN
- 3 Nick ZIEGLER

YOUTH B WOMEN

- 1 Eva DANIELS
- 2 Elise TAHAY
- 3 Sarah LASCHINGER

YOUTH B MEN

- 1 Jeremias SIEHR
- 2 Rik MALCORPS
- 3 Ethan DECLEYN

YOUTH C WOMEN

- 1 Rhune VANSTEENKISTE
- 2 Josephine SIEHR
- 3 Victoria SIMONET

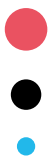
YOUTH C MEN

- 1 Max MÜLLER
- 2 Jasper DE CEUSTER
- 3 Raf DE DOBBELAERE



É
I
S
L
E
K

T
R
I
A
T
H
L
O
N



C
S
N

/

M
2
E
V
E
N
T
S

L
U
L
T
Z
H
A
U
S
E
N

/

C
L
E
R
V
A
U
X

ELITE WOMEN

- 1 Celia Kuch
- 2 Sandra Huberty
- 3 Andrea Jochems

ELTE MEN

- 1 François Reding
- 2 Pieterjan PENNE
- 3 Olivier GODART



C
R
O
S
S

D
U
A
T
H
L
O
N



E
S
C
H

B
E
L
V
A
L

C
A
B
/
R
E
D
R
O
C
K
C
H
A
L
L
.
A
S
B
L

ELITE WOMEN

- 1 Christine POYET
- 2 Michèle SCHMIT
- 3 Christiane LORGE

ELTE MEN

- 1 Louis MATHIEU
- 2 Niki DEVOLDERE
- 3 Mathieu BECKER



ÊTES-VOUS SÛR D'HABITER
LE LOGEMENT QUI VOUS CORRESPOND?



LE MEILLEUR PLAN POUR TROUVER VOTRE HABITATION.

20, rue des Minimes
L-8041 Stengen
T 26 30 33 33-1
www.beckimmo.lu

Dan BECK
Immobilière



Fachmaart

**Robert
Steinhäuser**

leudelange & ingeldorf

t.: +352 / 37 16 16 1 t.: +352 / 37 16 16 500

www.steinhauser.lu



CHAUSSURES - HABILLEMENT - CUIR

The fashion district

DU LUNDI AU SAMEDI

09:00 à 19:00

DIMANCHE

10:30 à 18:00



LIU·JO
GUESS

LA MARTINA

TRUSSARDI

FRED PERRY

LACOSTE

MEPHISTO

Timberland

LLOYD

NeroGiardini

GEOX

UGG

13-15, ROUTE D'ARLON
L 8399 WINDHOF (KOERICH)
TEL 39 93 61

Maintenant nouveau!
Centre commercial Nonnemillen
à Echternach









KONA

Svenja THÖS

SWIM	1:01:29
BIKE	5:20:05
RUN	3:13:42

OVERALL	9:40:48
---------	---------

DIV RANK	1
OVERALL F RANK	15

MOOLOOLABA

Sophie MARGUE

OVERALL /
DIV RANK (25-29) DNF

Susanne GUTJAHR

OVERALL 5:38:48
DIV RANK (40-44) 68

Tania HOFFMANN

OVERALL 6:07:45
DIV RANK (40-44) 110

Stéphane MOHY

OVERALL 4:45:09
DIV RANK (40-44) 83

Marc D'HOOGHE

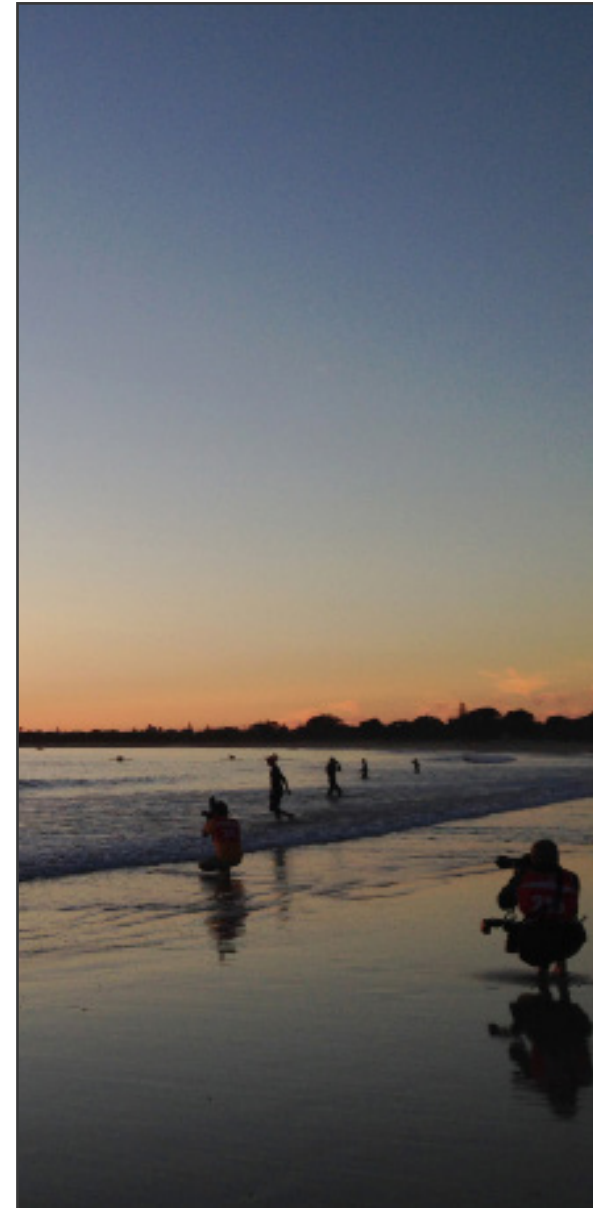
OVERALL 5:08:10
DIV RANK (50-54) 74

Alain KIEFFER

OVERALL 5:06:39
DIV RANK (50-54) 72

Alain PICHERIT

OVERALL 5:43:16
DIV RANK (60-64) 33



I
R
O
N
M
A
N

7
0
:
3

W
O
R
L
D

C
H
A
M
P
I
O
N
S
H
I
P



**YUPPI KIDS TOUR**

FLTRI Indoor Aquathlon	17.01.2016
CAB Cross-Duathlon	20.03.2016
CAB Duathlon Ehlerange	24.04.2016
CAEG Musel-Triathlon	22.05.2016
Springwater Triathlon Rosport	05.06.2016
IronKids	18.06.2016
Trispeed Duathlon Mamer	26.06.2016
Trilux Triathlon Echternach	02.07.2016
Challenge Open Water	16.07.2016
Celtic Triathlon Weiswampach	21.08.2016

REGULUX YOUTH TOUR

FLTRI Indoor Aquathlon	17.01.2016
CAB Cross-Duathlon	20.03.2016
CAB Duathlon Ehlerange	24.04.2016
CAEG Musel-Triathlon	22.05.2016
Springwater Triathlon Rosport	05.06.2016
IronKids	18.06.2016
Trispeed Duathlon Mamer	26.06.2016
Trilux Triathlon Echternach	02.07.2016
Challenge Open Water	16.07.2016
Celtic Triathlon Weiswampach	21.08.2016



**Votre choix intelligent,
pour aujourd'hui et pour demain.**



SUDGAZ

ÉCOLOGIQUE - CONFORTABLE - FIABLE

PROUDLY
LOCALLY
OWNED

— SINCE —
1986



SRM Dura-Ace 11-Speed mit PC8

Train 600 hours a year over the next five years.
The SRM was designed to keep you focused
on your training, not on your next battery
replacement. **2.890 €**

FELT DA4
2.799 € **1.959 €**



Tallies: 54 / 56

BMC TIMOT Ultegra DI2
8.495 €

PRIX ROUGE = PRIX NET

Neoprene 2XU

PROMO
~~€ 142.90 €~~
~~€ 299.90 €~~



469,00 €
Garmin 920XT



1.399 €
SCOPE

- Scope R3
- Scope R4
- Scope R5



Fun Jacket
WOWOW



7,95 €

Snap Wrap



12,95 €

ASPORT
cycling

34, route d'Ettelbruck
L-9160 Ingeldorf
Tél.: (+352) 26 80 20-11

3, rue des 3 Cantons
L-3980 Wickrange
Tél.: (+352) 26 87 15-1

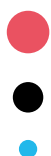
ASPORT FLTRI TOUR

FLTRI Indoor Aquathlon	17.01.2016
CAB Cross-Duathlon	20.03.2016
CAB Duathlon Ehlerange CAB Duathlon Ehlerange (sprint)	24.04.2016
Powerman Duathlon Hosingen Powerman Duathlon Hosingen (Sprint)	01.05.2016
CAEG Musel-Triathlon	22.05.2016
Springwater Triathlon Rosport Springwater Triathlon Rosport (sprint)	05.06.2016
Ironman 70.3 Luxembourg Région Moselle	18.6.2016
Trispeed Duathlon Mamer	26.06.2016
Trilux Triathlon Echternach Triathlon d'Echternach (sprint)	02.07.2016 03.07.2016
Challenge Open Water	16.07.2016
Celtic Triathlon Weiswampach Triathlon Weiswampach (sprint)	21.08.2016
Éislëck-Triathlon	17.09.2016
Red-Rock-Challenge-Crossduathlon	08.10.2016



ASPORT DUATHLON CHALLENGE

CAB Cross-Duathlon	20.03.2016
CAB Duathlon Ehlerange CAB Duathlon Ehlerange (sprint)	24.04.2016
Powerman Duathlon Hosingen Powerman Duathlon Hosingen (Sprint)	01.05.2016
Trispeed Duathlon Mamer	26.06.2016
Red-Rock-Challenge-Crossduathlon	08.10.2016



JOSIANE SCHWARZ

Bénévole de l'année 2015

Most people know Josiane Schwarz as an athlete for many years but Josiane is doing far more than this. In 2014, she decided to obtain the C-coach license following a course offered by our federation. She decided that she wanted to share her experience in triathlon, especially with the very young athletes. Our former national coach Wolfram Bott, who taught the classes, commented that Josiane would be the perfect example of why we offer these courses to obtain a coaching license. After many years in the sport, Josiane is giving something back to the sport and her club by offering training sessions. As a result, there was a significant growth in the CAEG triathlon section since Josiane has obtained the coaching license. Therefore, Josiane Schwarz is awarded the „Bénévole de l'année 2015“ by the FLTRI.



EUGENE KRAUS

Referee of the decade

You may go to a triathlon event in Switzerland, Korea or anywhere else in the world and wherever you mention coming from Luxembourg, the first thing you hear is: „Aaaah....do you know Eugène? He is a nice guy!“. This somehow resumes at what point Eugène Kraus is probably the most known ambassador for Luxembourg Triathlon.

Eugène has been involved in triathlon in our country for three decades. He was co-founder of the „comité national de triathlon“ of the FLA in 1989 and co-founder of the FLTRI in 2003. He was a member of the organizing committee and race director of the Echternach Triathlon as well as of many European championships events. Our vice-president is also a member of the ETU board and several ITU technical committees. This is only a small part of the volunteering work he has contributed to for our favorite sport. If we were to list everything, we would probably need to publish a book. One of the most interesting things to know about Eugène is that, as a technical official of the highest level worldwide, he has participated at four of five Olympic Games in the past sixteen years. He was in Sydney 2000, Athens 2004, Beijing 2008 and at the Paralympics in Rio 2016.

We are proud to have him and would therefore like to award him the „Referee of the decade“.



FORMATION JUGE

info & subscription: juge@fltri.lu

07.01.2017

Études posturales dynamiques pour cyclistes et triathlètes



Mettez tous les atouts de votre côté

Ayez la certitude d'avoir sur votre vélo
une position adaptée

à votre morphologie et à votre souplesse
à votre pratique et à votre niveau
à vos ambitions et à vos projets

par Patrick GUILLAUME

1, Rue Abbé Georges Kayser L-8390 Nospelt

Web: www.bikefit.lu

Mail: info@bikefit.lu

Tél: 26 10 20 21

10% de remise sur présentation de la licence FLTRI (sauf matériel)



TECHNICAL OFFICIALS

ITU Technical Officials / Juges FLTRI

In 2016, Antoine De Groote participated at the Level 1 ITU-Technical Official seminar in Arnheim (NED). After having passed a written and a practical exam, he is now one of four Luxembourgish ITU-Technical officials, besides Eugène Kraus, Stéphanie Kraus and Patrick Thill. We would like to thank him as well as all the other FLTRI referees who helped out throughout the 2016 season.





JOSIANE & JEANNOT ANTINORI

FLTRI Speakers 2016

The FLTRI would like to thank Josiane and Jeannot Antinori who both formed the speaker-team at our own FLTRI-events. They did a magnificent job and we are happy they agreed to continue in 2017.



Yvonne Raach
Event photographer - national races



Corinne Kraus
Event photographer - national races



SOPHIE MARGUE
Portrait photographer, Editor Yearbook

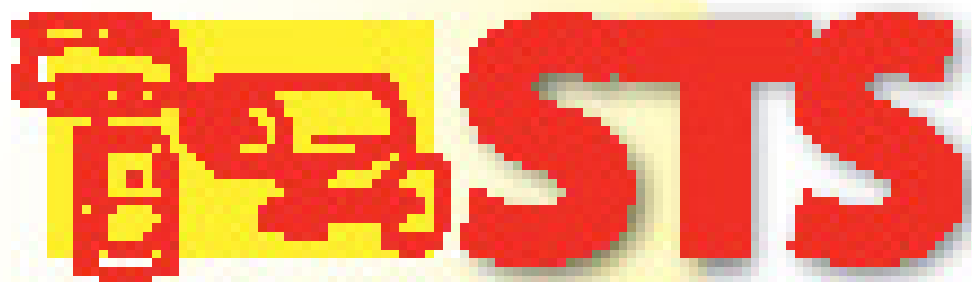


Viviane Sloniewicz
Event photographer - ITU & ETU races

F
L
T
R
I

M
E
M
B
E
R
S





Specialty of Technology and Security S.A.

We protect your contact your values

S.T.S. S.A.
Z.A.E.R. Op der Hei
L-9901 Hosingen

Tel: +352 26 90 59-1
Fax: +352 26 90 59-99
E-Mail: info@sts.lu

- **Alarmüberwachung**
- **Alarmüberwachung**
- **Leuchtsysteme**
- **ELVA-Anlagen**
- **Einbruchüberwachung**
- **Klassifizierung**
- **Zeichenerkennung**
- **Flächensensoren**
- **Schleusen- und Türüberwachung**
- **Elektronische Schutzsysteme**
- **Sicherheitsüberwachung**

www.sts.lu



Café um Rond-Point Kayl

**42, Grand Rue
L-3650 Kayl
Tél. : 26 56 18 04**



Nerden & Fils sarl
Entreprise de construction

Beckerich Tél. 23 62 14 93 www.gesondbauen.lu

Habitations | Bâtiments commerciaux | Façades
Transformations | Aménagements extérieurs
Enduits traditionnels & argiles | Isolations écologiques
Chapes & Carrelages | Promotions immobilières



Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!



PLAMECO®
DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
nach Vereinbarung

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen
und Beleuchtung
nach Wunsch

PLAMECO-Fachbetrieb Luxemburg Alexander Schirrah

3, Route du Vin, L-6688 Mertert - oder rufen Sie an: 26 66 45 81

Auch unsere Decken haben Ausdauer!



a Van Marcke company

WAASSER ...
ALL DREPS ZIELT



WESTER
WASSERTECHNIK s.à r.l.

WWW.SEASIDE.LU

I LOVE SHOES



MERSCH

SEASIDE

BELVAL



Mier Stiefel huet — Mien Stiefel blei
 Mien Stiefel fält
 Mien Stiefel luet

Op grousser oder kleng —
 Studio-Land zu Contern
 ass Äre Spezialist fir all
 Konsumitor.

Aller fir Äert Kind bei eis
 am Studio-Land.
www.studio-land.lu

STUDIO-LAND
 Muechel, Kueche & Furnaurel
 501, rue Edmond Beiler | L'Esplanade



AEM
LIGHTING
www.aem.lu

LIGHTING YOUR WAY

Allée John W. Léonard - Z.I. Mierscherberg - 7526 Mersch - Tél.: 26 00 27-1 info@aem.lu



ÉNERGIES | CHAUFFAGE | SANITAIRE | VENTILATION | CLIMATISATION | RÉGULATION | DÉPANNAGE

11, z.a.c. Kengboulberg - L-7795 Bissen | Tél. +352 81 24 42-1 • Fax +352 81 71 58
www.wagner-schaffner.lu

Time and Security

Temps de présence
Temps de production
Alarmes
Contrôle d'accès
Vidéo-surveillance

99, route d'Arlon
L-838 Capellen
Tél: (+352) 49 98 74-4
info@dsksa.lu - www.dsksa.lu



